

**Emanuel (Eduard) Sztein Collection**

**1920 — 1990's**

Accession Number: CRC01-0002

Quantity: 13 linear feet

Containers: 26 Archival Boxes

Processed: August 2006

By: Tanya Chebotarev, Tim Christy

Finding Aid: November 2006

Date:

Prepared by: Tanya Chebotarev, Bella Barmak

Edited by: Stanley Rabinowitz

Access: In general, there is no restriction to the Emanuel Sztein Collection for research use. Fragile items may be restricted for preservation reasons.

Copyright: It is the responsibility of the researcher to identify and satisfy the holders of copyrights. Requests for permission to publish material from the collection should be directed to the Director of Amherst Center for Russian Culture.

## Description of the Collection

### Biography

*Adapted from a description by Olga Sztein*

Emanuel Sztein (1934-1999) was an author, writer, publisher, editor, and distinguished book collector. His interests lay largely in the subject of Russian émigré poetry in the 20th Century. Sztein's collection of books published by the Russian poets in emigration, one of the world's largest, is now housed in the Netherlands.

### Scope and Content Notes

The collection mostly documents Emanuel Sztein's interest in the Russian émigré community in Shanghai and Harbin from early 1920 until the mid-1940s. Russian Harbin of the period rivaled Russian Berlin and even Russian Paris as a center of cultural and literary achievements.

The collection contains several hundred letters of Sztein's correspondence with prominent literary figures of the Russian emigration, and a great number of autographs, largely poetry, much of which remains unpublished. These letters provide a remarkable opportunity to study the beginning and development of Russian émigré literature, particularly in China. A unique photographic part of this collection relates to the Russian theatrical community in China, especially in Harbin and Shanghai.

In addition to the correspondence with prominent figures from Russian Harbin, like writers and poets Valerii Pereleshin, Larissa Andersen, Maria Vezey, and Victoria Yankovsky, Sztein's collection includes letters from Svetlana Allilueva, several volumes of newspaper clippings, biographical sketches, and a rich selection of rare photographs.

The collection also includes 87 audio tapes. For 5 years Emanuel Sztein broadcasted a biweekly show *Dushi prekrasnye poryvy* about Russian émigré poets from New York's Russian radio station WMNB. The tapes are copies of the show and include unique information about Russian poetry in diaspora.

### Series Description

The Collection is organized into eight series:

**Series I, PROFESSIONAL CORRESPONDENCE**, 1967-1998, 3 linear feet, is the most complex series. It reflects Emanuel Sztein's interest in collecting and researching material on Russian émigré communities in China and South America. The series is arranged alphabetically by correspondent and each folder is organized in chronological order.

**Series II, WRITINGS**, 1969-1999, 1.5 linear feet, consists of Sztein's articles, drafts, scrap notes and clippings. It also includes letters to editors. This series is divided by type in alphabetical order and then chronologically.

**Series III, PROFESSIONAL AND RESEARCH MATERIALS**, 1930-1998, 1 linear foot, contains bibliographical and bio-bibliographical materials, clippings, copies of photographs, research materials and related correspondence. It is organized in alphabetical order by type and then in chronological order.

**Series IV, PRINTED MATTER**, 1967-1998, 0.5 linear feet, consists of reviews of Emanuel Sztein's articles and books with related photographs, clippings and fliers.

**Series V, PERSONAL MATERIALS**, 1951-1999, 1 linear foot, contains Emanuel Sztein's personal documents, certificates, diplomas, drawings, and personal photographs.

**Series VI, THIRD PARTY MATERIALS**, 1923-1998, 2 linear feet, is divided into several groups: **Correspondence** (in alphabetical order and then chronologically); **Writings** (in alphabetical order and then chronologically); **Photographs and Caricatures** (in chronological order).

**Series VII, PHOTOGRAPHS**, 1920-1999, 3.5 linear feet, consists of photo albums, individual photographs and scrapbooks. Due to a preservation concern, photographs were removed from several scrapbooks. Some scrapbooks contain not only photographs but production programs, clippings, notes, drawings, and posters.

**Series VIII, AUDIO MATERIALS**, 1992-1999, 0.5 linear feet, contains Emanuel Sztein's broadcasts of a biweekly show *Dushi prekrasnye poryvy* about Russian émigré poets.

### History of the Collections

The Collection was purchased from Emanuel Sztein's widow, Olga Sztein, in February 2001.

#### SERIES 1: PROFESSIONAL CORRESPONDENCE

##### Box 1

<u>Folder #</u>	<u># of letters</u>	<u>Dates</u>	<u>Description</u>
1	1	1982	Aksyonov, Vasili 1 letter, 1 envelope (Aksyonov)
2	9	n.d.; 1998	Allilueva, Svetlana 9 letters, 9 envelopes, 1 postcard, related note and photo ID (Allilueva)

Emanuel (Eduard) Sztein Collection

3	9	1998	Allilueva, Svetlana 9 letters, 6 envelopes, related materials (Allilueva)
4		n.d.; 1996; 1998	Allilueva, Svetlana 20 photographs, 2 envelopes, 1 clipping
5	13	n.d.; 1983- 1989	Andersen-Chaize, Larissa 13 letters, 11 envelopes, 1 postcard, related copies of photographs (Andersen-Chaize)
6	11	1990-1998	Andersen-Chaize, Larissa 11 letters, 6 envelopes, 5 postcards (Andersen-Chaize)
7	1	1976	Andreev, Vadim 1 letter (Andreev)
8	1	1976; 1978	Anstey, Olga 1 letter; 1 postcard; 2 envelopes (Anstey)
9	6	1977-1978	Ant, Vladimir 6 letters, 3 envelopes, 2 photographs, related materials (Ant)
10	1	1992	Arans, David 1 letter, 1 envelope (Arans)
11	5	1973-1979	Ardis Publishing House 5 letters, 4 envelopes (Ardis)
12	5	1989-1991	Arseniev, Alexei 5 letters, 5 envelopes, related materials (Arseniev)
13	11	1990-1997	Babicheva, Yuliia 11 letters, 11 envelopes, related clippings and photographs (Babicheva)
14	4	1977-1994	Belavina (Miklashevskaiia), Nonna 4 letters, 3 envelopes, 3 photographs (Belavina)
15	2	1971	Berberova, Nina 2 letters, 1 envelope, 1 postcard, 1 note

Emanuel (Eduard) Sztejn Collection

			(Berberova)
16	3	1974-1978	Beresov, Rodion 3 letters, 3 envelopes, 1 note (Beresov)
17	4	1978-1979	Berger, Iakov 4 letters, 2 envelopes (Berger)
18	1	1978	Bernatskaya-Evans, Tatiana 1 letter, related materials (Bernatskaya-Evans)
19	8	[1973]- [1990]	Betaki, Vera and Vasili 8 letters, 8 envelopes, related poem (Betaki)
20	1	1979	Bibinoff, M.S. 1 letter, 1 envelope (Bibinoff)
21	23	1971-1976	Bobrova, Ella 23 letters, 13 envelopes, 3 postcards, related materials (Bobrova)
22	17	1977-1983	Bobrova, Ella 17 letters, 8 envelopes, 1 postcard (Bobrova)
23	6	1984-1987	Bobrova, Ella 6 letters, 4 envelopes, related correspondence and clippings (Bobrova)
24	2	1986	Bobyshev, Dmitrii 2 letters, 2 envelopes (Bobyshev)
25	7	1978-1979	Bohatirchuk, Fiodor 7 letters, 7 envelopes, related clippings (Bohatirchuk)
26	1	1992	Bondarenko, V. 1 letter, 1 envelope (Bondarenko)
27	1	1993	Borstch, Anatolii 1 letter, 1 envelope, related poem (Borstch)
28	1	1998	Brasov, Oleg 1 letter, 1 envelope (Brasov)

Emanuel (Eduard) Sztein Collection

29	4	1992-1994	Buldeev, Ivan 4 letters, 1 envelope, related poems (Buldeev)
30	1	1977	Carlslyle, Olga 1 letter (Carlslyle)
31	2	1980	Chinnov, Igor 2 letters, 2 envelopes (Chinnov)
32	2	1989	Crone, Alla 2 letters, 2 envelopes (Crone)

**Box 2**

<u>Folder #</u>	<u># of letters</u>	<u>Dates</u>	<u>Description</u>
1	2	1989	Darow, Anatole 2 letters, 2 envelopes (Darow)
2	8	1979; 1984 -1993	Dimer, Evgeniia 8 letters, 6 envelopes, related poems and bibliography of E. Dimer (Dimer)
3	1	1979	Dordopolo, Vladimir 1 letter (Dordopolo)
4	4	1989; 1992; 1994	Druzhnikov, Yurii 3 letter, 3 envelopes (Druzhnikov) 1 letter (Sztein)
5	1	1976	Dudakov, S. 1 letter, 1 envelope (Dudakov)
6	2	1976	Dyomin, Mikhail 2 letters, 2 envelopes (Dyomin)
7	14	n.d.; 1972- 1983	Elagin, Ivan 14 letters, 11 envelopes, related clipping (Elagin)
8	2	1982	Eletsky, Vladimir, Prince 2 letters, 2 envelopes (Eletsky)
9	2	1996; 1997	Evtushenko, Evgenii

Emanuel (Eduard) Sztein Collection

			2 letters, 2 envelopes, related clipping (Evtushenko)
10	8	1973 - 1996	Fessenko, Andrei and Tatiana 8 letters, 11 envelopes, 6 postcards
11	10	1974 - 1988	Filipoff, Boris 10 letters, 8 envelopes, 4 postcards, related clipping (Filipoff)
12	3	1972; [1975]; 1996	Finkelstein, L. (1 letter, 1 envelope); Flegon, Alex (1 letter, 1 envelope); Frolov, Alex (1 letter, 1 envelope)
13	1	1973	Fotiev, C., Reverend 1 letter, 1 envelope (Fotiev)
14		1975	Gabo, Naum 1 postcard, 1 envelope (Gabo)
15	2	1996	Garber, Marina 2 letters, 2 envelopes (Garber)
16	1	1990	Gleizer, I. 1 letter, 1 envelope (Gleizer)
17	3	1975; 1985	Goluben, M. 3 letters, 2 envelopes, related materials (Goluben)
18	2	1990	Granitov, V. 1 letter, 1 envelope (Granitov) 1 letter (Sztein)
19	1	1997	Griaznova, Marina 1 letter, 1 postcard, 2 envelopes (Griaznova)
20	7	1983 - 1998	Hollerbach, Serge 7 letters, 7 envelopes, related clipping (Hollerbach)
21	3	1975 - 1983	Ilovaiskaia, Olga 3 letters, 3 envelopes (Ilovaiskaia)
22	4	1978 - 1983	Ioann, Archbishop of San Francisco 4 letters, 3 envelopes (Ioann)

Emanuel (Eduard) Sztein Collection

23	6	1991; 1994	Ivanov, Yurii; Ivanova, Irina 4 letters, 3 envelopes, related clippings (Ivanov) 2 letters, 2 envelopes (Ivanova)
24	3	1973; 1976; 1999	Ivask, Yurii; Ivlev, Maxim 2 letters, 3 envelopes, related letter (Ivask) 1 letter, 1 envelope (Ivlev)
25	3	1973; 1990	Jakobson, Roman and Elena 3 letters, 3 envelopes (Jakobson)
26	4	1985 - 1994	Jeletskii, J.A. 4 letters, 4 envelopes
27	1	1994	Jewish Federation of Greater New Haven 1 letter (Jewish Federation)
28	9	1967 - 1970	Kandaurov, A. 9 letters, 5 envelopes (Kandaurov)
29	1	1995	Kanev, Anatolii 1 letter, 1 envelope, 1 clipping (Kanev)
30	2	[1989]; 1990	Karabchievskii, Yurii 2 letters, 2 envelopes (Karabchievskii)
31	4	1988 - 1990	Karlinskii, Simon 4 letters, 4 envelopes, related reviews (Karlinskii)
32	1	1972	Karsov, Nina 1 letter, 1 envelope (Karsov)
33	13	1995 - 1997	Kasanzew, Nikolas 13 letters, 12 envelopes, related materials (Kasanzew)
34		1995 - 1998	Kasanzew, Nikolas Clippings and related letters (Kasantzew)
35	1	1978	Keller, Pavel 1 letter (Keller)



Emanuel (Eduard) Sztein Collection

36	1	1973	Keparskaia, Dagmar 1 letter, 1 envelope, related poem (Keparskaia)
37	1	1979	Klenovskii (Krachkovskii), Dmitrii 1 letter (Klenovskii)
38	2	1991; 1995	Konovaloff, Olga 2 letters, 1 envelope (Konovaloff)
39	4	1979 - 1980	Koroway-Metelitskii, A. 4 letters, 4 envelopes, related poems (Koroway-Metelitskii)
40	1	1998	Koverda, Nina 1 letter, 1 envelope, 2 photographs of Boris Koverda (Koverda)

**Box 3**

<u>Folder #</u>	<u># of letters</u>	<u>Dates</u>	<u>Description</u>
1	17	1972-1981	Krotkov, Yurii 17 letters, 14 envelopes, 1 postcard, related clippings (Krotkov)
2	13	1986-1987	Kreyd, Vadim 13 letters, 5 envelopes, related materials (Kreyd)
3	14	1988-1989	Kreyd, Vadim 14 letters, 11 envelopes, related materials (Kreyd)
4	19	1990-1991	Kreyd, Vadim 19 letters, 13 envelopes (Kreyd)
5	10	1992-1995	Kreyd, Vadim 10 letters, 6 envelopes (Kreyd)
6	8	1996- [1998]	Kreyd, Vadim 8 letters, 5 envelopes, related materials (Kreyd)
7	13	1989-1990	Krouk, Nora and Efim 13 letters, 9 envelopes, related clippings (Krouk)
8	15	1991-1999	Krouk, Nora and Efim

Emanuel (Eduard) Sztein Collection

			15 letters, 14 envelopes, related clippings (Krouk)
9	12	1974-1980	Kruzenshtern-Peterets, Lustina 12 letters, 10 envelopes (Kruzenshtern-Peterets)
10	7	1978-1997	Kryzhitskii, Sergei 7 letters, 7 envelopes, 1 postcard, related clippings (Kryzhitskii)
11	1	1992	Kuklowskii, Elizaveta 1 letter, 1 envelope, related materials (Kuklowskii)
12	2	1975	Kushev, Evgenii 2 letters, 2 envelopes, 1 related document (Kushev)
13	9	1979-1981	Kuzminskii, Konstantin 9 letters, 7 envelopes, related clippings (Kuzminskii)
14	1	1979	Larskii, Lev 1 letter, 1 envelope (Larskii)
15	2	1994	Lasunskii, Oleg 2 letters, 3 envelopes, 2 invitations (Lasunskii)
16	1	1982	Lero, O. 1 letter (Lero)
17	8	1990-1993	Lesnaia, Irina 8 letters, 6 envelopes, related poems (Lesnaia)
18	1	1989	Linnik, Yurii 1 letter, 1 manuscript (Linnik)
19	9	1990-1995	9 letters, 10 envelopes, related clippings and correspondence (Linnik)

**Box 4**

<u>Folder #</u>	<u># of letters</u>	<u>Dates</u>	<u>Description</u>
1	6	1978-1988	Maksimov, Vladimir 6 letters, 6 envelopes, related correspondence

			(Maksimov)
2		n.d.; 1990; 1992	Marchenko (Narokov), Nikolai 1 clipping, 2 related letters, 1 envelope (Marchenko)
3	6	1973; 1978 -1983	Markov, Vladimir 6 letters, 4 envelopes (Markov)
4	15	1975; 1990 -1996	Maruta, Oleg 15 letters, 12 envelopes (Maruta)
5	8	1998-1999	Maruta, Oleg 8 letters, 6 envelopes, 1 postcard (Maruta)
6	7	1996-1998	Merzhiritsky, Pete 7 letters, 5 envelopes (Merzhiritsky)
7	9	1972-1997	Mirtala (Pilipenko-Kardinalovskaia) 9 letters, 1 envelope (Mirtala)
8	1	1997	Morgulis, Mikhail 1 letter (Morgulis)
9	9	1978-1995	Morshen (Marchenko), Nikolai 9 letters, 9 envelopes, related poems (Morshen)
10	3	1979	Mort, Viktor 3 letters, 3 envelopes, 3 postcards (Mort)
11	18	1972-1977	Nartsissov, Boris 18 letters, 10 envelopes, related materials (Nartsissov)
12	15	1978-1982	Nartsissov, Boris 15 letters, 13 envelopes, related poems (Nartsissov)
13	1	1978	Nikonoff, Dmitrii and Ilia 2 letters, 2 envelopes (Nikonoff)
14	6	1984-1990	Ocheretyansky, Alex 6 letters, 5 envelopes (Ocheretyansky)

Emanuel (Eduard) Sztein Collection

15	1	1995	Palamarchuk, Piotr 1 letter, 1 envelope (Palamarchuk)
16	6	1970-1976	Panin, Gennadii 6 letters, 8 envelopes, 4 postcards, related clippings and poems (Panin)
17	1	1973	Pankratova, L. 1 letter (Pankratova)
18	6	1993-1994	Parkhomovskii, M. 6 letters, 3 envelopes, related materials (Parkhomovskii)
19	4	1975-1977	Pasternak-Slater, Lydia 4 letters, 1 envelope (Pasternak-Slater)
20	17	1971	Pereleshin (Salatko-Petrishche), Valerii 17 letters, 14 envelopes, 1 postcard, related poems and reviews (Pereleshin)
21	13	1972	Pereleshin (Salatko-Petrishche), Valerii 13 letters, 12 envelopes, related poems (Pereleshin)
22	15	1972	Pereleshin (Salatko-Petrishche), Valerii 15 letters, 10 envelopes, related poems (Pereleshin)
23	10	1973	Pereleshin (Salatko-Petrishche), Valerii 10 letters, 7 envelopes, related materials (Pereleshin)
24	7	1973	Pereleshin (Salatko-Petrishche), Valerii 7 letters, 7 envelopes, 1 postcard, related materials (Pereleshin)
25	14	1974; 1977	Pereleshin (Salatko-Petrishche), Valerii 14 letters, 12 envelopes, 1 postcard, related materials (Pereleshin)
26	8	1979-1984	Pereleshin (Salatko-Petrishche), Valerii 8 letters, 9 envelopes, 1 postcard, related materials

(Pereleshin)

27	8	1986-1987	Pereleshin (Salatko-Petrishche), Valerii 8 letters, 9 envelopes, 2 postcards (Pereleshin)
----	---	-----------	--

**Box 5**

<u>Folder #</u>	<u># of letters</u>	<u>Dates</u>	<u>Description</u>
1	12	1980; 1991 -1994	Petlin, Nicholas 12 letters, 10 envelopes, related clippings (Petlin)
2	8	1994 - 1997	Petlin, Nicholas 8 letters, 8 envelopes, 1 photograph, related clippings (Petlin)
3	1	1986	Petrochenko, Valerii 1 letter, 1 envelope (Petrochenko)
4	10	1979 - 1994	Petrov, Victor 10 letters, 10 envelopes, 1 postcard (Petrov)
5	3	1976 - 1977	Pirozhkova, V. 3 letters, 1 envelope (Pirozhkova)
6	1	1978	Polchaninov, R. 1 letter, 1 envelope (Polchaninov)
7	6	1990 - 1996	Prianishnikoff, Boris 6 letters, 6 envelopes (Prianishnikoff)
8	1	1995	Pushkarskii, N. 1 letter, 1 envelope (Pushkarskii)
9	3	1975	Rafalsky, Serge 3 letters, 3 envelopes (Rafalsky)
10	5	1973 - 1976	Rannit, Alexis 5 letters, 3 postcards, 4 envelopes, related reviews
11	2	[1998]	Ryvlin, Arkadii 2 letters, 1 envelope, related poem (Ryvlin)
12	7	1973 -	Rzhevskii, Leonid

Emanuel (Eduard) Sztein Collection

		1986	7 letters, 6 envelopes (Rzhevskii)
13	6	1975 - 1979	Saburowa, Irina 6 letters, 5 envelopes (Saburowa)
14	12	1990 - 1995	Salatko, Victor 12 letters, 11 envelopes, related copies of photographs; Valerii Pereleshin's will (Salatko)
15		1984	Salisbury, Harrison 1 note, 1 envelope (Salisbury)
16		n.d.	Sedlovskaja, Irina 2 dedications (Sedlovskaja)
17	2	1974; 1976	Sedykh, Andrei 2 letters, 2 envelopes (Sedykh)
18	15	1975 - 1998	Senkevich, Valentina 15 letters, 10 envelopes (Senkevich)
19	1	1973	Sentiatina, Evgeniia 1 letter, 1 envelope (Sentiatina)
20	1	1976	Shakhovskoy, Zinaida 1 letter (Shakhovskoy)
21	5	1986 - 1988	Shargorodskii, Sergei 5 letters, 1 envelope (Shargorodskii)
22	18	1979 - 1999	Sheveloff, Mary 18 letters, 13 envelopes, 4 postcards, related materials (Sheveloff)
23	6	1949 - 1951	Sheveloff, Mary 5 letters to friends, 1 letter to Sztein with related clippings (Sheveloff)
24	5	1990 - 1991	Shlepskiĭ, Andrey 5 letters, 5 envelopes, 2 photographs (Shlepskiĭ)
25	5	1978 -	Skachinskiĭ, Alexander; Slavina, Kira;

Emanuel (Eduard) Sztein Collection

		1989	Slobodchikoff, Nicholas 3 letters, 3 envelopes (Skachinskii) 1 letter, 1 envelope (Slavina) 1 letters, 1 envelope (Slobodchikoff)
26	2	1975	Smirnova-Maksheeva, Tatiana 2 letters, 1 envelope (Smirnova-Maksheeva)
27	1	n.d.; 1978	Soboleva, Galina; Soloviev Avenir 1 postcard, 1 envelope (Soboleva) 1 letter (Solovjev)
28	14	1984 - 1989	Sophonoff, Olga 14 letters, 9 envelopes, related poems (Sophonoff)
29	6	1989 - 1991	Spurgot, Mikhail 6 letters, 5 envelopes, 1 photograph (Spurgot)
30	8	1973 - 1975	Struve, Gleb 7 letters, 6 envelopes, 1 clipping (Struve) 1 letter (Sztein)
31	1	1973	Svetlik, Olga 1 letter, 1 envelope (Svetlik)
32	3	1990 - 1994	Svetlov, Felix 3 letters, 3 envelopes (Svetlov)
33	3	1971; 1994	Sztein, E. 3 letters to unidentified recipients (Sztein)

**Box 6**

<u>Folder #</u>	<u># of letters</u>	<u>Dates</u>	<u>Description</u>
1	3	1986; 1997	Tarasov, Vladimir 3 letters, 1 envelope (Tarasov)
2	1	1973	Terras, Victor 1 letter, 1 envelope (Terras)
3	3	1983	Tripolskii, Liudmila 3 letters, 1 envelope, 2 notes (Tripolski)
4	5	1981-1988	Tsyboulsky, Z.

Emanuel (Eduard) Sztein Collection

			5 letters, 5 envelopes (Tsyboulsky)
5	3	1973; 1976 1978	Veidle, Vladimir 3 letters, 3 envelopes (Veidle)
6	13	1975; 1983 -1986	Vezey (Tourkoff), Maria 13 letters, 7 envelopes, 1 postcard, related materials (Vezey)
7	16	1987-1994	Vezey (Tourkoff), Maria 16 letters, 14 envelopes, 1 postcard (Vezey)
8	6	1989-1990	Vitkovskii, Evgenii 3 letters, 3 envelopes, 1 clipping (Vitkovskii) 3 copies of letters (Sztein)
9	12	[1977]; 1988-1992	Volin, Mikhail 12 letters, 10 envelopes, related articles (Volin)
10	6	1986-1991	Volkoff, Georgii 6 letters, 5 envelopes (Volkoff)
11	4	1978-1989	Volohonsky, Henry 4 letters, 4 envelopes, related poems (Volohonsky)
12	2	1977; 1978	Vorobiov, Nicholas 2 letters, 1 envelope (Vorobiov)
13	2	1998	Wilson, Natalia 2 letters, 1 envelope, related clipping (Wilson)
14		1979	Woden, N. 1 postcard (Woden)
15	4	1976-1978	Woyciechowski, Serge 4 letters, 2 envelopes (Woyciechowski)
16	1	1980	Yablokoff, Henry 1 letter, 1 envelope (Yablokoff)
17	17	1979-1986	Yankovsky, Victoria 17 letters, 13 envelopes, related clippings and poems (Yankovsky)
18	7	1989-1991	Yankovsky, Victoria



			7 letters, 9 postcards, 14 envelopes, related correspondence and clippings (Yankovsky)
19	8	1992-1995	Yankovsky, Victoria 7 letters, 7 envelopes, 2 postcards, related clippings and poems (Yankovsky) 1 copy of a letter (Sztein)
20	9	1984-1989	Yupp, Mikhail 9 letters, 6 envelopes, related materials (Yupp)

SERIES 2: WRITINGS

**Box 7**

<u>Folder #</u>	<u>Dates</u>	<u>Description</u>
1	n.d.	Drafts and scrap notes
2	n.d.	Various articles - copies of typescript; list of selected articles
3	n.d.	Various articles - copies of typescript
4	n.d.	Various articles - copies of typescript
5	1990s	Various articles
6	n.d.	Istoriia mirovykh shakhmatnykh chempionatov - holograph manuscript - 4 pages; articles about chess
7	n.d.	Shakhmaty v russkoi poezii - combined typed and holograph manuscript - 7 pages
8	n.d.	Shakhmaty v russkoi proze - copy of typescript - 11 pages
9	1970s	Shakhmaty, ikh istoriia i mesto v russkoi poezii - drafts, research materials, related correspondence
10	1970s	Shakhmaty, ikh istoriia i mesto v russkoi poezii - drafts, research materials, related correspondence
11	1969-1978	Clippings of Sztein's articles about chess
12	1979-1981	Clippings of Sztein's articles about chess

**Box 8**

<u>Folder #</u>	<u>Dates</u>	<u>Description</u>
1	1982-1997	Clippings of Sztein's articles about chess
2	1969-1984	Clippings of Sztein's literary articles and articles about chess
3	1969-1988	Clippings of Sztein's literary articles and articles about chess

**Box 9**

<u>Folder #</u>	<u>Dates</u>	<u>Description</u>
1	1988 - 1999	Clippings of Sztein's literary articles and articles about chess
2	n.d.; 1971; 1984-1999	Letters to editors
3	1971	The Poetry of Polish Samizdat - in English and Russian - copy of typescript - 44 pages
4	n.d.	Research paper on Viacheslav Ivanov - copy of typescript - 15 pages
5	1978	Poeziia russkogo rasseianiia - corrected reprint

Profession and Research Materials

6	n.d.	Bibliographical materials on Russian poets in diaspora - clippings, letters
7	n.d.	Bio-bibliographical material - various years; clippings, letters
8	1930 - 1990s	Kitaiskie aktiory, pisateli, poety - copies of 42 photographs
9	1930 - 1990s	Kitaiskie aktiory, pisateli, poety - copies of 44 photographs

**Box 10**

<u>Folder #</u>	<u>Dates</u>	<u>Description</u>
-----------------	--------------	--------------------

Emanuel (Eduard) Sztein Collection

1	1932; 1992-1996	Clippings
2	n.d.	Rachinskaia, Elizaveta, Zamolknvshie golosa - copy of typescript with holograph corrections - 18 pages
3	n.d.; 1984	Open letters
4	1929 - 1934	Poems from journal Rubezh
5	1935 - 1942	Poems from journal Rubezh
6	1990s	Stikhi poetov zarubezh'ia - poems, clippings, research materials, related correspondence
7	1990s	Stikhi poetov zarubezh'ia - poems, clippings, research materials, related correspondence
8	1990s	Stikhi poetov zarubezh'ia: Bongart, Sergei - biographical materials, photographs; Shatalov, Vladimir - 1 letter, 5 photographs, related materials
9	1920s - 1990s	Stikhi kitaiskikh poetov - clippings, poems, letters
10	1930s - 1990s	Stikhi kitaiskikh poetov - clippings, poems, letters
11	1990s	Stikhi poetov zarubezh'ia - poems, research materials, related correspondence

SERIES 3: PROFESSIONAL AND RESEARCH MATERIALS

**Box 11**

<u>Folder #</u>	<u>Dates</u>	<u>Description</u>
1	1903-1947	Yudin, Gennadii - correspondence and related materials
2	n.d.; 1989 - 1993	Yudin, Gennadii - correspondence

Emanuel (Eduard) Sztein Collection

3	n.d.	Yudin, Gennadii - Correspondence from Two Corners by E. Sztein - 4 copies of Sztein's article
4	1992-1999	Yudin, Gennadii - clippings, exlibris
5	n.d.; 1990	Yudin Gennadii - photographs

SERIES 4: PRINTED MATTER

**Box 11**

<u>Folder #</u>	<u>Dates</u>	<u>Description</u>
6	n.d.	Clippings
7	1967-1978	Clippings
8	1984-1997	Clippings
9	1983; 1997	Fliers
10	1970-1976	Reviews of Sztein's works
11	1977-1981	Reviews of Sztein's works with related photographs
12	1990-1998	Reviews of Sztein's works with related photographs

SERIES 5: PERSONAL MATERIALS

**Box 11**

<u>Folder #</u>	<u>Dates</u>	<u>Description</u>
13	n.d.	Sztein, Emanuel - CV
14	1963-1992	Copies of certificates
15	1951-1968; 1982-1999	Diplomas and certificates
16	n.d.	Drawings

**Box 12**

<u>Folder #</u>	<u>Dates</u>	<u>Description</u>
-----------------	--------------	--------------------

Emanuel (Eduard) Sztein Collection

1	1981	List of E. Sztein's collection with related letter
2	1963-1966	Personal documents
3	1958-1968	Copies of personal documents
3a	n.d.	5 personal photographs
4	n.d.	Threatening letter

SERIES 6: THIRD PARTY MATERIALS

**Box 12**

<u>Folder #</u>	<u>Dates</u>	<u>Description</u>
5	1968	Bonshukhin's letter to unidentified
6	n.d.	Dartau, Olga to Avtamonov (1 letter, 1 envelope, 1 poem, 1 note)

Grebenshchikov, Georgii

7	n.d.; 1939 -	Copy of a letter (Grebenshchikov to Alexander Anatolievich); 1 letter, 1 envelope (Berezovskii, B.); 1 letter (Sikorskii, Igor); 2 letters (1 letter by Orr, Galina; 1 letter, 1 envelope by Grebenshchikov); 1 letter, 1 envelope, related materials (Musart Film Productions); 1 letter, 1 envelope (Leontiev, V.)
8	n.d.; 1920	Umov, Ivan - 3 poems; Grebenshchikov's review of Beresov's poems; Trenev, K. - Vikhri - reprint with inscription to Grebenshchikov
9	1924	Iushchenko, Andrei to Gessen, G.
10	1926-1927; 1959-1961	Ivanov, Vsevolod to Graham, Irina (7 letters, 1 envelope, related reprint)
11	1945	Kurman, M&E. to Mrs&Mr Tosh-Iossilovich (1 letter)

Emanuel (Eduard) Sztein Collection

12	1966 - 1990	Pereleshin, Valerii to Krouk, Nora (copies of 6 letter, 1 original letter); Krouk, Nora to Pereleshin, Valerii (1 letter, related clipping)
13	1941	Tolstoy, Alexei to Stalin, Iosif (copy of letter)
14	n.d.	Young Men's Christian Association Questionnaire
15	1923	Unidentified to Evgenii Leopoldovich (1 letter)

Third Party Materials. Writings

16	[1930s]	Andreeva, Tamara - poem
17	1923 - 1929	Bek, Tatiana - salon album with drawings and poems
18	1923	Erenburg, Ilia - Zverinoe teplo - handmade reprint
19	1949 - 1953	Genkin, M.; Keiliu, P. - Trevozhnyi zvonok - typescript - 86 pages
20	n.d.	Izдание khudozhestvennogo kruzhka - handmade literary journal - holograph - 43 pages
21	1981	Krotkov, Yurii - Arest - copy of manuscript with related letter - 208 pages
22	n.d.	Lissim, Simon - ex libris - 5 postcards
23	n.d.	Mirtala (Pilipenko-Kardinalovskaia) - poems, reviews

**Box 13**

<u>Folder #</u>	<u>Dates</u>	<u>Description</u>
1	n.d.; 1994; 1946-1947	Lovich, Yakov - comic poem - holograph - 4 pages; comic poems and addresses
2	n.d.; 1947	Lovich, Yakov - short story - holograph - 10 pages; Novaia koloniia Bor'ki Blata - copy of typescript - 4 pages; drafts of poems; two telegrams
3	n.d.; 1968	Lurie, Vera - poems

Emanuel (Eduard) Sztein Collection

4	1997	Mil'china - Vospominaniia o birobidzhanskom teatre - broadcast - copy of typescript - 12 pages
5	1930	Nesmelov, Arsenii - Proshchennyi bes - reprint of a poem
6	1933	Obukhov, Vasilii - Master i ego uchenitsa - reprint
7	1980s; 1981	Odinokov, Vladimir - drawings; Shatalov, Vladimir to Odintsov, V. - 2 letters
8	n.d.	Panin, Gennadii - notebook
9	1930s; 1941	Peterets, Nikolai - Neserioznye mysli - typescript with holograph corrections; clippings from his short stories
10	n.d.	Ral'skaia, Evgeniia - memoir - holograph manuscript - 16 pages
11	n.d.; 1984	Rannit, Alexis - drawing, photograph
12	1971-1975	Rannit, Alexis - copies of poems
13	1964-1977	Rannit, Alexis - reprints of articles, invitations
14	1980-1983	Rannit, Alexis - reprints, invitations
15	1930s - 1940s	Reznikova, Natalia - scrapbook

**Box 14**

<u>Folder #</u>	<u>Dates</u>	<u>Description</u>
1	1931-1957	Reznikova, Natalia - scrapbook of poems
2	n.d.	Russkoie Teatral'noe Sodruzhestvo in Rio de Janeiro - comic poems, lists
3	n.d.	Shapiro, Maria - untitled memoir - copy of typescript - 187 pages
4	1959-1998	Slavina, Kira - poems
5	n.d.	Vasilieva, Yelena - children's book; handmade book of poems
6	n.d.	Unidentified - memoirs and research materials on Japan

Emanuel (Eduard) Sztein Collection

7	n.d.	Unidentified - Ivanov, Pavel - holograph manuscript - 13 pages
8	1957	Unidentified - Kak ia sdelalas' aktriso - holograph manuscript - 66 pages
9	n.d.	Unidentified comic poems
10	n.d.	Unidentified - scrapbook with clippings
11	n.d.	Unidentified - scrapbook of poems
12	1929-1931; 1932-1956	Yankovsky, Victoria - 2 scrapbooks of poems

**Box 15**

Folder #      Dates      Description

Third Party Materials. Photographs and Caricatures

1	n.d.	Odinokov, Vladimir - Theater Designs: 5 photographs - Falstaff; 10 photographs - Macbeth; 18 photographs - Othello
2	n.d.; 1940s	X.L.A.M.: 6 original photographs, 2 copies - Alexander Vertinskii; X.L.A.M.: artistic and literary society in Shanghai (China) - 11 original photographs
3	1940s	X.L.A.M. - comic poems and caricatures
4	n.d.; 1969; 1995	Photographs from China - 24 photographs, related copies and notes
5	1924-1994	Photographs from Victor Petrov's collection - 19 photographs
6	n.d.	Photographs of prominent people - 5 photographs: Bely, Erenburg, Ivanov, Odoevtseva; related notes; copies of photographs; caricatures
7	n.d.	Photographs of prominent people: 2 unidentified photographs; 2 photographs of Alekhin, A; 3 photographs of Ant, Vladimir; photograph of Arans, David; photograph of Armalinskii, Mikhail; 2 photographs - the Avtonomov family; 2 photographs of Belinkov, Arkadii; photograph of Buldeev, Ivan; 4 photographs of Burliuk, David; 4 photographs of Dimer, Evgeniia; photograph of Gertsog,



lurii; photograph of Kazenbek; photograph of Kondratiev; 2 photographs of Levin, Iosif; photograph of Mansvetov, Vladimir; photograph of Panin, Gennadii; photograph of Sluchevskii, K.; photograph of Voitsekhovskii, Georgii; group photograph of: Slobodchikov, V.; Zviagintsev; Indrikson; Iakshamin; Val-Prisiazhnikov; Il'ina, Nataliia; Shavshukov; Derbinskii; Derbinskaia; Ievleva, V.; Krouk, N.; Khaindrova, Lydiia

- |   |      |  |
|---|------|--|
| 8 | n.d. | Unidentified photographs - 10 photos, draft notes              |
| 9 | 1997 | Poster dedicated to the 80th anniversary of October Revolution |

SERIES 7: PHOTOGRAPHS

**Box 16**

Photo album from Harbin (1)

Folder #	Dates	Description
1	n.d.; 1926; 1929	Photographs of: Alekseeva, O. (6 photos); Anelidova (1 photo); Andreeva (1 photo); Antares (1 photo); Baranova, E. (2 photos); Baturina (2 photos); Bezdenezhnyi, M. (1 photo); Botto (1 photo); Danilova, E. (2 photos); Domrachev, M. (4 photos); Dubina, A. (1 photo); Feretti (1 photo); Fin, P. (1 photo); Garedt (1 photo); Gardin (3 photos); Goncharov, G. (5 photos); Griaznova (1 photo)
2	n.d.; 1920 -1929	Photographs of: Iakovlev, B. (2 photos); Ianover, D. (1 photo); Iudin, L. (1 photo); Kaplun, V. (1 photo); Karmelinskii (2 photos); Klachkovskii (1 photo); Knizhnikov (1 photo); Krylova, M. (1 photo); Lemeshev, S. (2 photos); Moskaleva, V. (3 photos); Novitskii (1 photo); Panova, V. (1 photo); Pen, A. (1 photo); Pepik (1 photo); Rosen, L. (3 photos); Savvateev (1 photo); Shatrova, Lydiia (1 photo); Shchur (1 photo); Shekherizada - ballet (3 photos); Shilonosov (2 photos); Shimanskii, A. (1 photo); Shushlin, V. (2 photos); Siziakova, A. (4 photos); Sobolev, P. (1 photo); Sokhanovich, V. (1 photo); Sokolskii, N. (1 photo); Strashnikov (1 photo); Subbotovich, A. (1 photo); Svetlanov, N. (2 photos)
3	n.d.; 1927 -1929	Photographs of: Toropov, S. (2 photos); Troitskii, A. (1 photo); Trutovskaia, E. (3 photos); Tvardovskii (1 photo); Ukhov (1 photo); Vishnevskaiia, E. (1 photo); Vitels (1 photo); Volodina (1 photo); Vorobieva (1 photo); Zelinskaia, A. (6 photos)
4	n.d.; 1928	Unidentified individual photographs: 16 photos

Emanuel (Eduard) Sztein Collection

5	n.d.; 1925 -1932	Group photographs: Young Russian Ballet (1 photo); Zhelsib Opera Choir (1 photo); Malyi Theater (1 photo); Goncharov, Volkova, Toropov (1 photo); unidentified photograph; assorted small photographs
6	n.d.	"Sinebluzniki" - 5 photos

**Box 17**

<u>Folder #</u>	<u>Dates</u>	<u>Description</u>
1	1928 - 1930	Photographs from : opera Khovanshchina (4 photos); Tsar' Saltan (2 photos); photographs from various productions: Ariknada ballet (1 photo); Na dne (1 photo); Palochka stukalochka (1 photo); Skazki Gofmana (1 photo); Zhidovka (1 photo); Zhritsa ognia (1 photo); Zolotoi petushok (1 photo); unidentified (1 photo)
2	n.d.; 1926 -1929	Various group photographs (8 photos)
3	n.d.; 1927 -1932	Photographs of: Bitner, Zinaida (1 photo); Karatov, A. (1 photo); Krylova (1 photo); Kudinov, Bukharova (1 photo); Liubachenko, A. (1 photo); Manzhelei, Olga (1 photo); Molozhatov, Leonid (1 photo); Narinian, Rouben (1 photo); Orlovskaiia, Ekaterina (1 photo); Orzhemskii (1 photo); unidentified photo
4	1927 - 1932	Photographs of: Redzhi, Sofia (1 photo); Riabovskii, Peter (1 photo); Rogovskaia, Anna (1 photo); Sadovskaia, Mariia (1 photo); Serov, Boris (1 photo); Shatrova, Lydiia (1 photo); Shemanskii, Alexander (1 photo); Sheveliugin, Feodosii (1 photo); Silinskaia, Elizaveta (1 photo); Usacheva, V. (1 photo); Valin, Valentin (1 photo)

Scrapbooks from Rio de Janeiro

**Box 18**

Scrapbook of Russian Theatrical Community

<u>Folder #</u>	<u>Dates</u>	<u>Description</u>
1	1952	Photographs from the production of U dveri raia (At the Threshold of Heaven) - 44 photographs
2	1952	Photographs from the production of Tsena zhizni (The Price of

Emanuel (Eduard) Sztein Collection

		Life) - 28 photographs
3	1952	Photographs from the production of Tsena zhizni (The Price of Life) - 25 photographs
4	1952	Photographs from the production of Babushka - 36 photographs
5	n.d.	23 various unidentified photographs from various productions
6	n.d.	31 individual photographs of unidentified actors

The scrapbook also contains various production programs, drawings and notes

**Box 19** Scrapbook of Russian Theatrical Community

1952	Scrapbook with a wooden cover. Album of a large format containing mainly photographs, production programs, clippings, notes, drawings and posters.
------	--

**Box 20** Scrapbook of Russian Theatrical Community

1956-1957	Scrapbook with a wooden cover. Album of a large format containing mainly photographs, production programs, clippings, notes, drawings and posters.
-----------	--

**Box 21** Photo Album of Russian Drama Theater in China

<u>Folder #</u>	<u>Dates</u>	<u>Description</u>
1	1947	Cathay Painters' 10th Anniversary - 2 photographs
2	n.d.	Aldanov - 18 photographs
3	n.d.	Khovans, E. - 9 photographs
4	n.d.	Unidentified - 40 photographs
5	n.d.	Unidentified - 25 photographs
6	n.d.	Unidentified - 33 photographs
7	n.d.	Miscellaneous materials: postcard, newspaper clipping, program

**Box 22** Photo Album from Shanghai (I)

<u>Folder #</u>	<u>Dates</u>	<u>Description</u>
1	n.d.; 1936	Photographs of: Arttnelli (4 photos); Bershadskii, A. (1 photo); Bitner, Z. (1 photo); Bodrastin (1 photo); Boris and Kira (Lisanovich) (1 photo); Dalevich, Leonid (2 photos); Dviakov, P. (1 photo); Feretti (1 photo); Fokin and Kravchenko (1 photo); Gerd (1 photo); Yanovskaia (1 photo); lola and Raul (1 photo); Kirsanov, A. (1 photo); Kokorova, M. (1 photo); Kushinov, M. (2 photos); Lisanovich, Boris and Kira (1 photo); unidentified (4 photos)
2	n.d.; 1936	Photographs of: Larskaia and Dubina (1 photo); Lorents, V. (1 photo); Lov, Vera (1 photo); Markov, P. (1 photo); Molozhatov, L. (1 photo); Morozov (1 photo); Nikitina, S. (1 photo); Ogankova (1 photo); Orlovskaja, K. (3 photos); Panova, V. (2 photos); Poliakova (1 photo); Pribytkova (2 photos); Ptitsyna, T. (1 photo)
3	n.d.; 1936	Photographs of: Reverditta (1 photo); Rogovskaia (1 photo); Roks, Fina (2 photos); Rozen, L. (2 photos); Sheveliugin, Feodosii (1 photo); Shumskii (1 photo); Sitnikova (1 photo); Skvirskii, Kirsanov, Polishenel, Emirov (1 photo); Slobotskoi (2 photos); Slutskii, A. (2 photos); Tomskii, V. (1 photo); Valin, Valentin (3 photos); Zorich (4 photos)
4	1931; 1932 1937	Group photographs: Russian Theater in Shanghai (1 photo); Armidy, ballet (2 photos); Boris Godunov, opera (6 photos); Kopeliia, ballet (4 photos); unidentified (4 photos)

Photo Album from Shanghai (II)

5	n.d.; 1932 1937	Photographs of: Anteres (2 photos); Arrigo (1 photo); Avshalumovskii ballet (2 photos); Babynina (1 photo); Gladis and Kusurov (1 photo); Khazankina and Kniazev (1 photo); King, Orgi (1 photo); Lisanovich, Boris and Kira (2 photos); Nedler, Alla (1 photo); Ogneva and Davydov (1 photo); Orlovskaya, Olga (1 photo); Ralotai, duet (1 photo); Rubinshtein (1 photo); Sheveliugin, Feodosii (2 photos); Veppo (1 photo); Volskogo ballet (1 photo); Voropaeva (1 photo); unidentified (4 photos)
---	--------------------	---

SERIES 8: AUDIO MATERIALS

## Radio broadcastings. Tapes

### Box 23

<u>Folder #</u>	<u>Dates</u>	<u>Description</u>
1		Ariadna Skriabina
2		Dovid Knut
3		Kira Slavina, Zinaida Trotskaia
4		Triada (Senkevich, Fainber, Kaplan) (no transcript)
5		Lev laffe, Lolo
6		Zabytye poety - Lutskii, Rubisova
7		Vladimir Zhabotinskii
8		Khleb i matsa - Sofia Dubnova-Erlikh
9		Brat'ia Leviny
10		Strofy veka
11		Brat'ia Otsupy
12		Utro vnutri - Leon Zak
13		Aleksandr Ginger
14		Don Aminado
15		Rakhel' Kol'bert - Podvig poetessy
16		Sergei Shabalin
17		Poety evreiskogo Shankhaia
18		Vera Lurie
19		Leonid Grebnev, Riva Bugolts
20		Lazar Kil'berin, Vladimir Pozner, Gizella Lakhman
21		O poetakh, zabytykh vsemi - B. Veinberg, Z. Veinshal, Solomon

- Tsiriulnikov
- 22 Sestry Lydiia i Zhozefina Pasternak
- 23 Irina lassen
- 24 Sofia Dubnova-Erlikh
- 25 Sasha Chernyi
- 26 Stikhov zhiznennoe spletenie - Pavel Bulygin (no transcript)
- 27 Natalia Reznikova
- 28 Il'ia Britan, M. Kantor
- 29 Pribalty - Argus, Shkliar
- 30 Side A: Lev Lior, Raich, Yakov Oksner  
Side B: Russkaia Vislava Shimborskaia
- 31 Side A: Amari dlia Marii - Mikhail Tsetlin  
Side B: Gumilev i poety russkogo Kitaia (beginning of the broadcast is missing on the tape) (no transcript)
- 32 Pikasso, Parnakh i Shemiakin
- 33 My po svetu ee raznesli - o raznykh poetakh (no transcript)
- 34 Side A: Bliki literaturnogo vitrazha - 70-letie V. Senkevich  
Side B: Iusov - avtografy Esenina
- 35 Side A: Novyi Zhurnal (no transcript)  
Side B: Poeziia i shakhmaty (no transcript)
- 36 Vystrely na gdan'skom vokzale - delo Koverdy (no transcript)

**Box 24**

Folder #      Description

- 37 Side A: Poet Vsevolod Pugachev (no transcript)  
Side B: Tango smerti - stat'ia P. Mezheritskogo

- 38 Side A: Shoferskaia rapsodiia - parizhskie taksisty  
Side B: P. Mezheritskii: marshal Zhukov
- 39 Side A: Memuary Volina  
Side B: Neizvestnyi izvestnyi pisatel' A.I. Krasnitskii
- 40 O knige, kotoroi eshche net. K godovshchine zlodeianiia. Pis'ma imperatritsy
- 41 Saga o plagiate
- 42 Side A: Vasilii Betaki  
Side B: Venok Pushkinu - Utov (no transcript)
- 43 3.19.1999 Side A: Dushi prekrasnye poryvy/Mama/ - lablokov  
Side B: Evreiskie melodii/Papirosov/
- 44 Side A: Chudesa v chemodanchike (no transcript)  
Side B: Amerika - pesni vtoroi mirovoi voiny (no transcript)
- 45 Side A: Arzamas #7  
Side B: Music: Sviridov's waltz; romance; Borodin's "Dlia beregov otchizny dal'nei; Rimskii-Korsakov "Redeet oblakov..." performed by Dmitrii Khvorostovskii
- 46 1992;  
1999 Side A: Pushkin i shakhmaty - interview with Sztein (no transcript)  
Side B: L. Pikovskii's concert
- 47 Vsevolod Ivanov (no transcript)
- 48 Elizaveta Brauning (no transcript)
- 49 Side A: Dipiiskie khudozhniki russkoi Ameriki  
Side B: Biblioteka Iudina
- 50 Dipiiskie khudozhniki russkoi Ameriki (no transcript)
- 51 Side A: Aleksei Achair (no transcript)  
Side B: Moi miniatiurki
- 52 Side A: Redkii iubilei - M. Shatov  
Side B: Poety russkoi Avstralii (no transcript)

- 53 Side A: Razmyshleniia o russkoi pechati Ameriki  
Side B: Daniil Rotgauz
- 54 Side A: Vystrely Gorgulova, predvideniia Lovicha  
Side B: Poety russkogo Kitaia (no transcript)
- 55 Side A: Ostovtsy i dipiitsy  
Side B: Poety russkogo Kitaia - Vertinskii, Vezey, Volin
- 56 Side A: Belye piatna poezii russkogo zarubezh'ia  
Side B: Avtografy moego sobraniia: Bunin, Tolstoy, Shtikh,  
Severianin, Strannik (Ioann Schakhovskoy)
- 57 Side A: Emigranty-knizhniki - Berlin, Varshava (no transcript)  
Side B: Zabytye stikhi, zabytye poety: "Chaikovskii, Landyshin  
Slavina (no transcript)
- 58 Side A: Umirali my vroz'  
Side B: Predateli i ikh knigi
- 59 Side A: Gibel' molodoi Churaevki (no transcript)  
Side B: Memuary Volina (no transcript)
- 60 Side A: Shakhmatnyi mir Solzhenitsyna (no transcript)  
Side B: O Novom Zhurnale vtoroi raz
- 61 Side A: Moskovskie vstrechi  
Side B: Pis'mo Larissy Andersen (no transcript)
- 62 Side A: Stikhov zhiznennye spleteniia - Larissa Andersen (no  
transcript)  
Side B: Detskaia literatura Kitaia (no transcript)
- 63 Tape missing
- 64 Larissa Andersen (no transcript)
- 65 Side A: Georgii Adamovich (no transcript)  
Side B: Detskaia literatura Kitaia (no transcript)
- 66 Pavel Bulygin "Pyl' chuzhikh dorog" (no transcript)
- 67 Iusov o Esenine (no transcript)



- 68                      Esenin o Esenine (no transcript)
- 69                      Side A: Pol'sha v russkoi poezii  
Side B: Arzamas (no transcript)
- 70                      Side A: Pol'sha v russkoi poezii - Andrei Siniavskii (no transcript)  
Side B: Vozvrashchenie pushkinskoi rusalki (no transcript)
- 71                      Sergei Esenin v lageriakh DP
- 72                      Rossiia - Eseninskie dni
- 73                      Side A: Evrei v rukovodstve SSSR (no transcript)  
Side B: My - polskie evrei (no transcript)